

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

COM(93) 655 final

Brussels, 10 December 1993

Proposal for a

COUNCIL DECISION

concerning the extension of the adaptations to the voluntary
restraint agreements between the European Community
and Bulgaria, the Czech Republic, the Slovak Republic,
Hungary and Poland on trade in mutton, lamb and goatmeat

(presented by the Commission)

MEMORANDUM TO THE COMMISSION

1. The existing adaptations to the voluntary restraint agreements between the European Community and Bulgaria, the Czech Republic, the Slovak Republic, Hungary and Poland on trade in sheepmeat and goatmeat are due to expire on 31 December 1993. The adaptations to the basic agreements with these countries were put in place in 1990. They provide for a levy on imports into the Community at 0% instead of 10% and compliance with traditional quantities during sensitive periods as well as arrangements for monitoring prices.
2. In the case of the Czech Republic, the Slovak Republic, Hungary and Poland, attention is drawn to the amendments made to the voluntary restraint agreements by the interim trade agreements and accompanying measures concluded with these countries, which entered into force on 1 March 1992. Pursuant to these, the products and quantities referred to in the voluntary restraint agreements were changed (see Article 14(4) in conjunction with Annex X(b) of the agreements with Hungary and Poland and Article 14(4) in conjunction with Annex XIII(b) of the agreement with the Czech and Slovak Federal Republic). As a result of the decision of the European Council held in Copenhagen on 21 and 22 June 1993, the additional quantities provided for in the interim agreements have been brought forward with effect from 1 July 1993 by additional agreements. However, continued suspension of the levy at 0% depends on the extension of the adaptations to the voluntary restraint agreements. The quantities covered by the voluntary restraint agreement concluded with the Czech and Slovak Federal Republic were divided by common accord between the two states which replaced it. The Community has negotiated additional agreements with the Czech Republic and the Slovak Republic providing, inter alia, for the division of these quantities.
3. As it is now clear that the GATT Uruguay Round negotiations will not be completed in time to permit the application of the new multilateral framework for agricultural trade to enter into effect before 1 January 1995, it is necessary to provide for interim access arrangements for sheepmeat and goatmeat for 1994. Therefore, on the Commission's proposal, the Council decided, on1993, to authorize the Commission to open negotiations with the third countries with which the Community has concluded voluntary restraint agreements in the sheepmeat and goatmeat sector, and particularly Bulgaria, the Czech Republic, the Slovak Republic, Hungary and Poland.
4. Negotiations with Bulgaria, the Czech Republic, the Slovak Republic, Hungary and Poland have resulted in the adaptations to the voluntary restraint agreements being extended for one year to provide for the necessary interim access arrangements for 1994. The agreements to be concluded with these countries for 1994 stipulate that the existing adaptations are to be extended.
5. The Council is invited to approve the agreements in the form of exchanges of letters annexed hereto and to designate the person empowered to sign the agreements in order to bind the Community.

Financial impact: No financial impact on the Community budget.

EXPLANATORY MEMORANDUM

1. The existing adaptations to the voluntary restraint agreements between the European Community and Bulgaria, the Czech Republic, the Slovak Republic, Hungary and Poland on trade in sheepmeat and goatmeat are due to expire on 31 December 1993. The adaptations to the basic agreements with these countries were put in place in 1990. They provide for a levy on imports into the Community at 0% instead of 10% and compliance with traditional quantities during sensitive periods as well as arrangements for monitoring prices.
2. In the case of the Czech Republic, the Slovak Republic, Hungary and Poland, attention is drawn to the amendments made to the voluntary restraint agreements by the interim trade agreements and accompanying measures concluded with these countries, which entered into force on 1 March 1992. Pursuant to these, the products and quantities referred to in the voluntary restraint agreements were changed (see Article 14(4) in conjunction with Annex X(b) of the agreements with Hungary and Poland and Article 14(4) in conjunction with Annex XIII(b) of the agreement with the Czech and Slovak Federal Republic). As a result of the decision of the European Council held in Copenhagen on 21 and 22 June 1993, the additional quantities provided for in the interim agreements have been brought forward with effect from 1 July 1993 by additional agreements. However, continued suspension of the levy at 0% depends on the extension of the adaptations to the voluntary restraint agreements. The quantities covered by the voluntary restraint agreement concluded with the Czech and Slovak Federal Republic were divided by common accord between the two states which replaced it. The Community has negotiated additional agreements with the Czech Republic and the Slovak Republic providing, inter alia, for the division of these quantities.
3. As it is now clear that the GATT Uruguay Round negotiations will not be completed in time to permit the application of the new multilateral framework for agricultural trade to enter into effect before 1 January 1995, it is necessary to provide for interim access arrangements for sheepmeat and goatmeat for 1994. Therefore, on the Commission's proposal, the Council decided, on1993, to authorize the Commission to open negotiations with the third countries with which the Community has concluded voluntary restraint agreements in the sheepmeat and goatmeat sector, and particularly Bulgaria, the Czech Republic, the Slovak Republic, Hungary and Poland.
4. Negotiations with Bulgaria, the Czech Republic, the Slovak Republic, Hungary and Poland have resulted in the adaptations to the voluntary restraint agreements being extended for one year to provide for the necessary interim access arrangements for 1994. The agreements to be concluded with these countries for 1994 stipulate that the existing adaptations are to be extended.
5. The Council is invited to approve the agreements in the form of exchanges of letters annexed hereto and to designate the person empowered to sign the agreements in order to bind the Community.

Financial impact: No financial impact on the Community budget.

COUNCIL DECISION
of

concerning the extension of the adaptations to the voluntary
restraint agreements between the European Community
and Bulgaria, the Czech Republic, the Slovak Republic,
Hungary and Poland on trade in mutton, lamb and goatmeat

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 228(2) and the first subparagraph of Article 228(3), in conjunction with Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the voluntary restraint agreements concluded between the European Community and Bulgaria, the Czech Republic, the Slovak Republic, Hungary and Poland on trade in mutton, lamb and goatmeat were adapted in 1990 in the context of measures taken to stabilize the markets in this sector;

Whereas the said adaptations will cease to have effect on 31 December 1993;

Whereas it is necessary to provide for interim arrangements for trade in the sheepmeat and goatmeat sectors pending the conclusion of the negotiations regarding agricultural trade in the framework of the General Agreement on Tariffs and Trade;

Whereas the Community has negotiated agreements with the Czech Republic and the Slovak Republic following the dissolution of the Czech and Slovak Federal Republic; whereas those agreements provide for the quantities covered by the voluntary restraint agreement concluded with the Czech and Slovak Federal Republic to be divided between the two States which have replaced it;

Whereas account should be taken of the implications of the implementation of the single market from 1 January 1993;

Whereas it is appropriate in these circumstances to extend the adaptations to the said voluntary restraint agreements for one year;

Whereas the Commission has conducted negotiations in this connection with Bulgaria, the Czech Republic, the Slovak Republic, Hungary and Poland which have resulted in Agreements;

Whereas the Agreements should be approved,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Agreements in the form of Exchanges of Letters between the European Community and Bulgaria, the Czech Republic, the Slovak Republic, Hungary and Poland concerning the extension of the adaptations to the voluntary restraint agreements between the European Community and Bulgaria, the Czech Republic, the Slovak Republic, Hungary and Poland on trade in mutton, lamb and goatmeat are hereby approved on behalf of the European Community.

The texts of the Agreements are attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreements in order to bind the Community.

This Decision shall be published in the Official Journal of the European Communities.

Done at Brussels,

For the Council

The President

AGREEMENT

in the form of an Exchange of Letters extending the adaptation to the
Agreement between the European Community and
the Republic of Bulgaria on trade in mutton, lamb and goatmeat

LETTER No 1

Sir,

I have the honour to refer to the Exchange of Letters of 1990 constituting an Agreement between the Community and the Republic of Bulgaria adapting the Principal Agreement concluded in 1982 between the Community and the Republic of Bulgaria on trade in mutton, lamb and goatmeat.

Further to recent discussions, I have the honour to propose that the Agreement set out in the above Exchange of Letters, extended for one year on 17 December 1992, shall continue in force until 31 December 1994 subject to the following amendment:

in Clause 6 of the Agreement the words "until 31 December 1993" shall be replaced by "until 31 December 1994".

I have the honour to propose that, if the foregoing is acceptable to your Government, this letter and your confirmatory reply shall together constitute an Agreement between the Community and the Government of the Republic of Bulgaria on the matter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

On behalf of the
Council of the European Union

LETTER No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows:

"I have the honour to refer to the Exchange of Letters of 1990 constituting an Agreement between the Community and the Republic of Bulgaria adapting the Principal Agreement concluded in 1982 between the Community and the Republic of Bulgaria on trade in mutton, lamb and goatmeat.

Further to recent discussions, I have the honour to propose that the Agreement set out in the above Exchange of Letters, extended for one year on 17 December 1992, shall continue in force until 31 December 1994 subject to the following amendment:

in Clause 6 of the Agreement the words "until 31 December 1993" shall be replaced by "until 31 December 1994".

I have the honour to propose that, if the foregoing is acceptable to your Government, this letter and your confirmatory reply shall together constitute an Agreement between the Community and the Government of the Republic of Bulgaria on the matter."

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

On behalf of the
Government of the Republic of Bulgaria

AGREEMENT

in the form of an Exchange of Letters extending the adaptation to the Agreement between the European Community and the Czech Republic on trade in mutton, lamb and goatmeat

LETTER No 1

Sir,

I have the honour to refer to the Exchange of Letters of 1990 constituting an Agreement between the Community and the Czech and Slovak Federal Republic adapting the Principal Agreement concluded in 1982 between the Community and the Czech and Slovak Federal Republic on trade in mutton, lamb and goatmeat.

Further to recent discussions, I have the honour to propose that the Agreement set out in the above Exchange of Letters, extended for one year on 17 December 1992, shall continue in force until 31 December 1994 subject to the following amendment:

in Clause 6 of the Agreement the words "until 31 December 1993" shall be replaced by "until 31 December 1994".

I have the honour to propose that, if the foregoing is acceptable to your Government, this letter and your confirmatory reply shall together constitute an Agreement between the Community and the Government of the Czech Republic on the matter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

On behalf of the
Council of the European Union

LETTER No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows:

"I have the honour to refer to the Exchange of Letters of 1990 constituting an Agreement between the Community and the Czech and Slovak Federal Republic adapting the Principal Agreement concluded in 1982 between the Community and the Czech and Slovak Federal Republic on trade in mutton, lamb and goatmeat.

Further to recent discussions, I have the honour to propose that the Agreement set out in the above Exchange of Letters, extended for one year on 17 December 1992, shall continue in force until 31 December 1994 subject to the following amendment:

in Clause 6 of the Agreement the words "until 31 December 1993" shall be replaced by "until 31 December 1994".

I have the honour to propose that, if the foregoing is acceptable to your Government, this letter and your confirmatory reply shall together constitute an Agreement between the Community and the Government of the Czech Republic on the matter."

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

On behalf of the
Government of the Czech Republic

8

AGREEMENT

in the form of an Exchange of Letters extending the adaptation to the Agreement between the European Community and the Slovak Republic on trade in mutton, lamb and goatmeat

LETTER No 1

Sir,

I have the honour to refer to the Exchange of Letters of 1990 constituting an Agreement between the Community and the Czech and Slovak Federal Republic adapting the Principal Agreement concluded in 1982 between the Community and the Czech and Slovak Federal Republic on trade in mutton, lamb and goatmeat.

Further to recent discussions, I have the honour to propose that the Agreement set out in the above Exchange of Letters, extended for one year on 17 December 1992, shall continue in force until 31 December 1994 subject to the following amendment:

in Clause 6 of the Agreement the words "until 31 December 1993" shall be replaced by "until 31 December 1994".

I have the honour to propose that, if the foregoing is acceptable to your Government, this letter and your confirmatory reply shall together constitute an Agreement between the Community and the Government of the Slovak Republic on the matter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

On behalf of the
Council of the European Union

LETTER No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows:

"I have the honour to refer to the Exchange of Letters of 1990 constituting an Agreement between the Community and the Czech and Slovak Federal Republic adapting the Principal Agreement concluded in 1982 between the Community and the Czech and Slovak Federal Republic on trade in mutton, lamb and goatmeat.

Further to recent discussions, I have the honour to propose that the Agreement set out in the above Exchange of Letters, extended for one year on 17 December 1992, shall continue in force until 31 December 1994 subject to the following amendment:

in Clause 6 of the Agreement the words "until 31 December 1993" shall be replaced by "until 31 December 1994".

I have the honour to propose that, if the foregoing is acceptable to your Government, this letter and your confirmatory reply shall together constitute an Agreement between the Community and the Government of the Slovak Republic on the matter."

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

On behalf of the
Government of the Slovak Republic

AGREEMENT

in the form of an Exchange of Letters extending the adaptation to the Agreement between the European Community and the Republic of Hungary on trade in mutton, lamb and goatmeat

LETTER No 1

Sir,

I have the honour to refer to the Exchange of Letters of 1990 constituting an Agreement between the Community and the Republic of Hungary adapting the Principal Agreement concluded in 1981 between the Community and the Republic of Hungary on trade in mutton, lamb and goatmeat.

Further to recent discussions, I have the honour to propose that the Agreement set out in the above Exchange of Letters, extended for one year on 17 December 1992, shall continue in force until 31 December 1994 subject to the following amendment:

in Clause 6 of the Agreement the words "until 31 December 1993" shall be replaced by "until 31 December 1994".

I have the honour to propose that if the foregoing is acceptable to your Government, this letter and your confirmatory reply shall together constitute an Agreement between the Community and the Government of the Republic of Hungary on the matter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

On behalf of the
Council of the European Union

LETTER No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows:

"I have the honour to refer to the Exchange of Letters of 1990 constituting an Agreement between the Community and the Republic of Hungary adapting the Principal Agreement concluded in 1981 between the Community and the Republic of Hungary on trade in mutton, lamb and goatmeat.

Further to recent discussions, I have the honour to propose that the Agreement set out in the above Exchange of Letters, extended for one year on 17 December 1992, shall continue in force until 31 December 1994 subject to the following amendment:

in Clause 6 of the Agreement the words "until 31 December 1993" shall be replaced by "until 31 December 1994".

I have the honour to propose that if the foregoing is acceptable to your Government, this letter and your confirmatory reply shall together constitute an Agreement between the Community and the Government of the Republic of Hungary on the matter."

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

On behalf of the
Government of the Republic of Hungary

AGREEMENT

in the form of an Exchange of Letters extending the adaptation to the Agreement between the European Community and the Republic of Poland on trade in mutton, lamb and goatmeat

LETTER No 1

Sir,

I have the honour to refer to the Exchange of Letters of 1990 constituting an Agreement between the European Community and the Republic of Poland adapting the Principal Agreement concluded in 1981 between the Community and the Republic of Poland on trade in mutton, lamb and goatmeat.

Further to recent discussions, I have the honour to propose that the Agreement set out in the above Exchange of Letters, extended for one year on 17 December 1992, shall continue in force until 31 December 1994 subject to the following amendment:

in Clause 6 of the Agreement the words "until 31 December 1993" shall be replaced by "until 31 December 1994".

I have the honour to propose that, if the foregoing is acceptable to your Government, this letter and your confirmatory reply shall together constitute an Agreement between the Community and the Government of the Republic of Poland on the matter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

On behalf of the
Council of the European Union

LETTER No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows:

"I have the honour to refer to the Exchange of Letters of 1990 constituting an Agreement between the Community and the Republic of Poland adapting the Principal Agreement concluded in 1981 between the Community and the Republic of Poland on trade in mutton, lamb and goatmeat.

Further to recent discussions, I have the honour to propose that the Agreement set out in the above Exchange of Letters, extended for one year on 17 December 1992, shall continue in force until 31 December 1994 subject to the following amendment:

in Clause 6 of the Agreement the words "until 31 December 1993" shall be replaced by "until 31 December 1994".

I have the honour to propose that if the foregoing is acceptable to your Government, this letter and your confirmatory reply shall together constitute an Agreement between the Community and the Government of the Republic of Poland on the matter."

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

On behalf of the
Government of the Republic of Poland

14

COM(93) 655 final

DOCUMENTS

EN

11 03

Catalogue number : CB-CO-93-702-EN-C

ISBN 92-77-62680-1

Office for Official Publications of the European Communities

L-2985 Luxembourg